

تفصيح الألفاظ في لهجة عسير المحكية

Tafsih Al'alfaz fi lahjat Aasir Almahakia

د. حنفي أحمد بدوي

Dr. Hanafi Ahmad badawi

عضو هيئة التدريس في قسم اللغة العربية - كلية العلوم الإنسانية - جامعة الملك خالد

hanafib2010@yahoo.com

research concluded some of the results, including: - The wording in the difficult dialect spoken in its entirety maintains its eloquence.

There are some terms used with meanings that are not mentioned in linguistic dictionaries.

The dialect of Asir, which is especially spoken, is filled with indications that must be recorded and added to modern dictionaries.

Key words: connotation - words - dialect - difficult - spoken.

مقدمة:

تأتي أهمية هذه الدراسة أنها تحتم بجانب لم يأخذ العناية الكافية من الدارسين قديمهم وحديثهم، حيث "انصببت جهود هؤلاء العلماء على اللغة المشتركة (الفصحى)،

ملخص البحث:

تقوم الدراسة على تأصيل دلالة الألفاظ في لهجة عسير المحكية، وربط دلالتها في اللهجة المحكية بدلالاتها في اللغة الفصيحة عن طريق اللغة المعيارية المتمثلة في لغة المعاجم العربية. واعتمد الباحث على المنهج الوصفي التحليلي. وخلص البحث إلى بعض النتائج منها: - ما تزال الألفاظ في لهجة عسير المحكية في مجملها تحافظ على فصاحتها.

- هناك بعض الألفاظ استخدمت بمعان لم يرد ذكرها في المعاجم اللغوية.

- لهجة عسير المحكية خصوصاً تذخر بدلالات يجب تسجيلها وإضافتها إلى المعاجم الحديثة.

كلمات دالة: دلالة - ألفاظ - لهجة - عسير - المحكية.

Abstract :

The study consolidates the semantics in the difficult dialect and relates its semantics in the spoken dialect to its semantics in the eloquent language through the standard language of Arabic dictionaries. The researcher relied on the descriptive analytical method. The

المنهج المستخدم: يستخدم الباحث المنهج الوصفي التحليلي؛ حيث يقوم الباحث بجمع بعض مفردات لهجة عسير المحكية، وتأصيلها لغويًا بالرجوع إلى المعاجم اللغوية. ورأى الباحث أن يرتب المواد اللغوية للدراسة ترتيبًا هجائيًا، ثم يذكر دلالة الكلمة في لهجة عسير المحكية، ثم يؤصل المعنى معجميًا، ثم يوضح صلة اللفظة في اللهجة المحكية باللغة الفصحى.

محاور الدراسة:

الإطار النظري، ويتحدث عن:

– أهم القبائل في منطقة عسير. – مستويات التحليل اللغوي.

– اللغة واللهجة والعلاقة بينهما. – خصائص لغوية تحملها اللهجات، تميزها عن غيرها.

الجانب التطبيقي، ويتحدث عن:

– معجم كلمات مرتبة على حروف المعجم، ودلالاتها في اللهجة المحلية وتأصيلها في اللغة العربية.

الخاتمة: وفيها ذكر الباحث أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة.

أهم القبائل في منطقة عسير

ومن أهم قبائل عسير: بني مغيد، وعلكم، وربيعة، ورفيدة، وبني مالك، ورجال ألمع، وقحطان، وقبيلة شهران وتسمى: شهران العريضة، وبني شهر، وبللسمر، وبللحمر، وبارق.⁴

مستويات التحليل اللغوي:

واستنكفوا أن يهتموا بأمر اللهجات على خطورته"¹. وانصب اهتمام اللغويين قديمًا على الأخذ من بعض القبائل والأماكن من جزيرة العرب وترك الكثير من الأماكن والقبائل لم يأخذوا من لهجاتها في تعييدهم للغة العربية بمستوياتها المختلفة، فقد نقل السيوطي (ت: 911 م) عن أبي نصر الفارابي قوله: (أن قريش أجود العرب انتقادًا للأفصح من الألفاظ وأسهلها على اللسان عند النطق، وأحسنها مسموعًا وأبينها إبانة عما في النفس)².

كما نُقل عن الفراء (ت: 822 م) قوله في هذا الشأن: (كانت العرب تحضر الموسم في كل عام وتحج البيت في الجاهلية، وقريش يسمعون لغات العرب، فما استحسنته من لغاتهم تكلموا به فصاروا أفصح العرب، وخلت لغتهم من مستبشع اللغات ومستبشع الألفاظ)³.

وإن كان الحيز الزماني الذي حدده القدماء من النحاة لفترة الاحتجاج اللغوي ينطبق على المستوى النحوي، فإن المستوى الدلالي للغة العربية في لهجاتها المختلفة مازال صالحًا للاستدلال به، ومازالت دلالاته فصيحة صحيحة، وهذا ما يتضح في ثنايا البحث؛ لذلك اخترت هذا الموضوع لتسليط الضوء على المستوى الدلالي للهجة من اللهجات العربية وهي لهجة عسير المحكية.

موضوع الدراسة: يقوم البحث على دراسة لهجة عسير المحكية دراسة وصفية تأصيلية من حيث دلالة بعض ألفاظها.

1 – العربية، يوهان فك، ترجمة د. رمضان عبد التواب (القاهرة: مكتبة الخانجي، 1980 م، ص9)
2 – المزهري في علوم اللغة وأنواعها، جلال الدين عبيد الرحمن بن أبي بكر السيوطي، ضبطه وصححه: فؤاد علي منصور 21/1، دار الكتب العلمية - بيروت الطبعة: الأولى، 1418 هـ 1998 م

3 – السابق: ج1، ص21.
4 – انظر: تاريخ عسير بين الماضي والحاضر: هشام سعيد النعمي: من 68: 104، الأمانة العامة للاحتفال بمرور مائة عام على تأسيس المملكة العربية السعودية، فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية، الرياض، 1419 هـ 1999 م.

واضحة تمامًا، بل متشابكة، فأصوات اللغة مثلًا تتأثر كثيراً بالصيغ، والعكس كذلك صحيح.⁷ والمستويات السابقة بفروعها المختلفة تستخدم في دراسة اللغة من خلال مجالين اثنين هما: اللغة المنطوقة، واللغة المكتوبة.

اللغة واللهجة والعلاقة بينهما

ذكر ابن فارس في تصريف اللغة: "أنها من لغا بالأمر ، إذا لهج به، ويقال إن اشتقاق اللغة منه، أي: يلهج بها".⁸ وقال ابن جني: وأما تصريفها ومعرفة حروفها، فإنها من لغوت، أي: تكلمت.⁹ وقال الزمخشري: "لغوت بكذا: لفظت به وتكلمت".¹⁰ وقال الفيومي: "لغى بالأمر يلغي: لهج به، ويقال اشتقاق اللغة من ذلك".¹¹

واللغة في الاصطلاح: عرفها بن جني بقوله: " أما حددها فإنها أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم".¹² ومن تعريفات اللغة ، تعريف ابن خلدون: " اعلم أن اللغة في المعارف هي عبارة المتكلم عن مقصوده، وتلك العبارة فعل اللسان ، فلا بد أن تصير ملكة متقررة في العضو الفاعل لها ، وهو اللسان ، وهو في كل أمة بحسب اصطلاحاتهم "

اللهجة لغة: واللهجة في مفهومها اللغوي: اللهجة واللهجة: اللسان. واللهجة واللهجة: جرس الكلام، ويقال فلان فصيح اللهجة واللهجة ، وهي لغته التي جُبل عليها فاعتادها ونشأ عليها.¹³

اللغة سواء أكانت مكتوبة أم منطوقة تُدرس من خلال مستوياتها الأربعة: الصوتية، والصرفية، والنحوية، والمفردات (الدلالة) وقد قام الباحث بدراسة الجانب الدلالي. وهذه المستويات الأربعة هي:

1. مستوى الأصوات: وهو "المستوى الذي يُعنى بدراسة الأصوات اللغوية؛ من حيث مخارجها وصفاتها، وكيفية النطق بها"⁵، فهو مستوى يهتم بالكلمات؛ من حيث البناء الصوتي لها.

2. مستوى الصرف: ويدرس الصيغ اللغوية، وبخاصة تلك التغيرات التي تعترى صيغ الكلمات فتُحدث معنى جديدًا. "ويتوفر علم الصرف على تبيان تأليف الكلمة المفردة بتبيان وزنها وعدد حروفها، وحركاتها وترتيبها، وما يعترض لذلك من تغيير أو حذف، وما في حروف الكلمة من أصالة وزيادة"⁶

3. مستوى النحو: ويهتم هذا المستوى بالعلاقة بين الكلمة والكلمة في الجملة من الناحية النحوية.

4. مستوى المفردات: وهو الذي يختص بدراسة الكلمات المنفردة، ومعرفة أصولها، وتطورها التاريخي، ومعناها الحاضر، وكيفية استعمالها. ويدخل تحت دراسة المفردات فرع يسمى الاشتقاق، وهو يختص بدراسة تاريخ الكلمات، وفرع آخر يسمى الدلالة؛ يختص بدراسة معاني الكلمات. وهناك فرع يسمى المعجم، وهو فن عمل المعاجم اللغوية، ويستمد وجوده من علم دراسة تاريخ الكلمات وعلم الدلالة. والمتأمل في المستويات اللغوية المذكورة يرى أن الحدود والفواصل غير

⁵ الوجيز في مستويات اللغة، خلف عودة القيسي: 15، عمان، دار يافا العلمية، 2010.

⁶ مختصر الصرف، عبد الهادي الفضلي: 7، دار القلم، بيروت.

⁷ أسس علم اللغة، ماريو باي: 44:43، ترجمة: د. أحمد مختار عمر، عالم الكتب، القاهرة، ط2، 1983م.

⁸ مقاييس اللغة، لأبي الحسن ابن فارس: 25/2، دار الحديث، القاهرة، 1429 هـ، 2008م.

⁹ الخصائص، لابن جني: 34/1.

¹⁰ أساس البلاغة، جار الله الزمخشري، مادة "لغو"، دار الفكر، القاهرة، 1420 هـ، 2000م.

¹¹ المصباح المنير، للفيومي، مادة "لغو"، تحقيق: د. عبد العظيم الشناوي، دار المعارف، القاهرة، 1977م.

¹² الخصائص، لابن جني: 34/1.

¹³ لسان العرب 2 / 359 .

قد كان قومك يحسبونك سيدا وإخال أنك سيد
معيون¹⁸

- على المستوى الدلالي

تفرد بعض اللهجات بدلالات خاصة، وقد نشأ من تنوع الدلالات وجود المشترك اللفظي والترادف، من ذلك أن أبا هريرة لم يفهم معنى " السكين " لمَّا طلبها منه النبي - صلى الله عليه وسلم - وقال : المدينة تريد ؟ فقيل له: نعم فقال: أو تسمى عندكم سكيناً؟ ثم قال: والله لم أكن سمعتها إلا يومئذ.

إلا أن هذا الاختلاف في الدلالة لا يكون كثيراً فإن اللهجة إذا اختلفت معاني معظم كلماتها واتخذت أسساً خاصة في بنية كلماتها وقواعد خاصة في تركيب جملها لا تسمى حينئذ لهجة بل لغة مستقلة.¹⁹

الألفاظ ودلالاتها في محكية عسير

(إثنية) الإثنية في لهجة عسير المحكية هي: ثلاثة أحجار توضع بشكل معين، وتشعل في وسطها النار.

وتحدثنا المعاجم اللغوية عن معنى الإثنية فتقول: بالضم وبالكسر: الحجر يوضع عليه القدر، الجمع: أثانيٌّ ويخفف.²⁰ فدلالة الكلمة فصيحة تراثية، وقد استخدمت بالمعنى نفسه في القول المشهور عند العرب (رماه بثلاثة الأثاني) للمصيبة العظيمة.

(أحتال) وهي في لهجة عسير المحكية بمعنى (أستطيع)، وتقول: ما احتلت : لم أستطع.

وهي عربية فصيحة فقد ذكر صاحب القاموس المحيط: "الحولة: القوة، والتحول"²¹ فهي من الحول أي: القوة.

وهي مشتقة من لهج بالأمر لهجًا ولهوجًا، وألهج، كلاهما أولع به واعتاده، واللهج بالشيء، الولوع به¹⁴

اللهجة اصطلاحًا: هي مجموعة من الصفات اللغوية تنتمي إلى بيئة خاصة، ويشترك في هذه الصفات جميع أفراد هذه البيئة.¹⁵ وذكر صاحب كتاب مقدمة لدراسة فقه اللغة تعريفًا للهجة بأنها "العادات الكلامية لمجموعة قليلة من مجموعة أكبر من الناس تتكلم لغة واحدة".¹⁶ فاللهجة لها وظيفة تقوم بها في البيئة التي نشأت فيها، فهي مثل اللغة في أدائها وظيفتها للبيئة الخاصة بها.

خصائص لغوية تحملها اللهجات، تميزها عن غيرها

- على المستوى الصوتي:

الأصوات وكيفية صدورها، كتحقيق الهمز وتخفيفه، وكذلك الإمالة والإبدال، ولعل الإبدال أبرز الظواهر الصوتية الفارقة بين اللهجات الذي تشتهر به قبيلة عن أخرى كالاستنطاء والعننة والفحفة والكشكشة وغيرها من اللهجات.¹⁷

- على المستوى الصرفي:

تتميز بعض اللهجات بطريقة صياغة الأبنية الصرفية من ذلك اسم المفعول من الثلاثي معتل الوسط بالياء فالقياس حذف الياء أو واو مفعول على خلاف فيقال في "باع وخاط": مبيع ومخيوط إلا قبيلة تميم فإنها تصححه فيقولون: مبيوع ومخيوط، ومنه قول العباس بن مرداس:

18 - فقه اللغات العروبية وخصائص العربية، د. خالد نعيم الشناوي: 182، دار ومكتبة البصائر للنشر والتوزيع، لبنان، 2013م.

19 - يُنظر السابق: 183

20 - القاموس المحيط: 791. لسان العرب: لابن منظور:

27. طبعة دار المعارف، مصر.

21 - القاموس المحيط: 989.

14 - لسان العرب، لابن منظور: مادة "لهج"، طبعة دار المعارف، القاهرة.

15 - في اللهجات العربية إبراهيم أنيس: 16، مكتبة الأنجلو المصرية، ط4، 1973م.

16 - مقدمة لدراسة فقه اللغة، محمد أبو الفرج: 92-93، دار النهضة العربية، مصر، 1966م.

17 - ينظر: في اللهجات العربية، إبراهيم أنيس: 124، مكتبة الأنجلو المصرية، ط4، القاهرة، 1974م.

(أفلح) بالفتح: ذهب و أفلح بالكسر اذهب، وفلان جا وأفلح.

والفلاح في اللغة: الفوز والنجاة، والبقاء في الخير.²⁶ فالكلمة فصيحة وحدث لها توسع دلالي لما يحمله معنى الذهاب من النجاة والفوز بما يطلبه الشخص؛ وذلك على سبيل التفاؤل، وهي عادة عربية من باب تسمية اللديغ بالسليم.

(بدأ) وتعني في المحكية العسيرية: أبداً. وتستخدم اللفظة للرفض القاطع.

وهذه الكلمة حذفت منها الألف الأولى (همزة القطع)، والتونين في آخر الكلمة عوض عنه بألف. فهي محولة من (أبدأ) فحدث لها تحول صوتي بحذف الهمزة لثقلها، والتونين نطق في اللهجة المحكية ألفا لسهولة نطقها في النطق.

(تخر) فعل أمر الأصل له (تأخر) ويقول له: تخر عن طريقتي، تخر وراك، تخر كذاك أي: ابتعد إلى هناك.

والكلمة لها علاقة ب(وخر) والتي هي المعنى نفسه.

(تويّه) وهي في لهجة عسير المحكية بمعنى: ماتبقى من الشراب أو الطعام يسمونه تويّه.

وبالرجوع إلى معاجم اللغة نجد أن من معاني الكلمة: ترى، يتري، كرمي: تراخي. وأتري: عمل أعمالاً متواترة، بين كل عمليتين فترة.²⁷

فالكلمة أصلها فصيح وحدث معها توسع دلالي فما تبقى من الطعام أو الشراب سوف يُستخدم مرة أخرى بعد فترة. فالكلمة فصيحة واستخدمت اللهجة المحكية الجذر اللغوي ودلالته في صياغة مفردة لغوية فصيحة.

فالكلمة محافظة على فصاحتها، بل أقول اللهجة هي المحافظة على فصاحتها.

(ارقب) ارقبن: في لهجة عسير المحكية بمعنى: انتظري، يقول: أنا برقبك حتى تأتي، أي سأنتظرك حتى تعود، ويسأله: من ترقب؟ أي من تنتظر؟

بالرجوع إلى مصادر اللغة نجد أن: الرقوب، كصَبُور: المرأة تراقب موت بعلمها.²² فيرقب بمعنى ينتظر، ودلالة الكلمة فصيحة توافق ما جاء في المعجم.

(ازهل) تزهل الأمر، أي: تعهد والتزم القيام به. ويقول: ازهل فلان عليّ، أي: دع أمره لي.

وفي اللغة، الزهل: التباعد من الشر.²³ والاستخدام في اللهجة المحكية مأخوذ من أصل لغوي فصيح؛ حيث تشترك في دلالة البعد عن الشيء بشكل عام في اللهجة العسيرية، وفي المعجم هي بمعنى البعد عن الشر، فاستخدمت اللفظة في المحكية بصورة أوسع وأعم.

(ازهم) وهي في اللهجة المكية تأتي بمعنى: ازهم فلان: ناد عليه.

وبالرجوع إلى المعاجم نجدها تقول: زهم فلاناً: أكثر الكلام عليه.²⁴ فالكلمة في دلالتها واستعمالها فصيحة موافقة للاستخدام التراثي للغة.

(اصه) أداة نحر وزجر بمعنى: اسكت.

وهي في الفصحى من الكلام: صه: بسكون الهاء وكسرها منونة: كلمة زجر للمتكلم بمعنى اسكت.²⁵ فالكلمة فصيحة ولكن دخل في أول الكلمة ألف الوصل وللنطق بالصاد الساكنة في اللهجة المحكية.

25 - القاموس المحيط: 1248.

26 - القاموس المحيط: 234.

27 - القاموس المحيط: 1265.

22 - القاموس المحيط: 90.

23 - القاموس المحيط: 1011.

24 - القاموس المحيط: 1119.

ساكنة بحال من الأحوال، على الرغم من أن تقدمها يبدو بطيئاً في بعض الأحيان. فالأصوات والتراكيب والعناصر النحوية وصيغ الكلمات ومعانيها معرضة كلها للتغير والتطور...".³²

(تواز) وتعني وتني في اللهجة المحكية: اجلس في اعتدال، والموازاة الاعتدال في الصف، وأفسح قليلاً. وغالبا ما تقال للجالس لكي يوسع في المكان أو لقدامي كي يمر.

وتوضح المعاجم اللغوية المعنى: ففي (اللسان) مادة: (أزا) (وتأزى القَوْمُ: ذنا بعضُهم إلى بعض؛ قال اللحياني: هو في الجلوس خاصة.³³ فالكلمة فصيحة.

(جلبه) ويُصد بها في اللهجة المحكية: الحجر بحجم قبضة اليد تقريباً.

ومعاجم اللغة توضح المعنى فتقول: والجلبة بالضم: الحجاره تراكم بعضها على بعض فلم يبق فيها طريق للدواب.³⁴ فيتضح من الدلالة المعجمية أن دلالة الكلمة في اللهجة المحكية فصيحة موافقة لما سجلته اللغة المعيارية.

(الجلم) في لهجة عسير المحكية هو: مقص الشعر.

بالرجوع إلى المعاجم في مادة (جلم) نجد أن جلمه يجلمه: قطعته. وجلم الصوف: حرّه، والجلم محرّكة: ما يقص به. وجلم الصوف والشعر بالجلم: حره وما هو إلا جلمد من الجلاميد.³⁵ وجلم الشيء يجلمه جلمًا: قطعه. والجلمان: المقرضان واحدهما جلم.³⁶ فالاستخدام في اللهجة المحكية للكلمة يتطابق مع

(تَزَوَّى) وتعني في اللهجة المحكية: تقبض، اجتمع على نفسه متأماً، انطوى من شدة الالم.

وف معاجم اللغة نجد أن: زواه زبًا وزويًا: نحاه، فانزوى، والشيء: جمعه وقبضه.²⁸

فالكلمة مازالت محافظة على دلالتها اللغوية القديمة.

(تَكَانَهُ) التَكَانَهُ: في اللهجة العسيرية هي صفة للرجل المتزن يعتمد عليه عند الحاجة. والرجل الثقة. فلان رجل تكانة.

(تَنَشَّوع) وتعني في اللهجة العسيرية: تسلق. وتنشوع الجدار: تسلقه.

وتحدثنا المعاجم أن: الشُّوع بالضم: شجر البان ونبت في السهل والجبل.²⁹ فالكلمة فصيحة وحدث لها توسع دلالي؛ حيث أصبحت تدل على مطلق التسلق بعد أن كانت تدل على شجر البان الذي بطبيعته يُتسلق.

(تَو) توه: أمامه، تَوَّك: أمامك، ويقول: شوفه تَوَّك.

ومعنى الكلمة في المعجم: التَّوه: الهلاك والذهاب.³⁰ والتو: الفرد وجاء توا: إذا جاء قاصداً لا يعرّجه شيء.³¹ وبمقارنة دلالة اللفظ في اللهجة المحكية واللغة

المعيارية في المعاجم اللغوية نجد أن هناك دلالة مشتركة بينهما؛ فمن معاني التو: الذهاب، والفرد، ومعناها في اللهجة المحكية: أمامه، والذي يكون أمامك قد يكون فردًا (شخصًا)، وخصصت اللهجة بدلالة الكلمة على من أمامك من باب تضيق الدلالة اللفظية للكلمة. وكما يقول إستيفن أولمان: " اللغة ليست هامدة أو

28 - القاموس المحيط: 1292

29 - القاموس المحيط: 735

30 - القاموس المحيط: 1244

31 - القاموس المحيط: 1266

32 - دور الكلمة في اللغة، إستيفن أولمان: (ص170)، ترجمة وتحقيق: د. كمال بشر، دار غريب للطباعة والنشر، القاهرة، 1997م

33 - لسان العرب لابن منظور: مادة: أزا

34 - القاموس المحيط: 68

35 - أساس البلاغة: مادة "جلم".

36 - لسان العرب: مادة "جلم".

وف اللغة المعيارية: والحبلية: الكرم، وثمر السلم والسيال
والسمر، أو ثمر العضاة عامة... والحبل: شجر
العنب.⁴⁰ فالكلمة فصيحة متطابقة مع ما جاء في
المعاجم اللغوية.

(حذية) الحذية اللهجة المحكية: منحة أو عطية.

ولغة: حذا زيداً: أعطاه. والحذوة: العطية، والقطعة من
اللحم.⁴¹ فلا فرق بين الدلالة اللهجية، وما جاء في
اللهجة العسيرية المحكية، والتي أرى أنها خزان لغوي
دلالي يجب أن يلتفت إليه الدارسون لسير أغواره.
(حسيل) في المحكية هو اسم يطلق على البقر.

وفي اللغة: الحسيلة: ولد البقرة، والحسيل: جمعه، والبقر
الأهلي، لا واحد له.⁴² فهي فصيحة متطابقة مع الدلالة
المعجمية.

(حمس) وتستخدم في اللهجة المحكية بمعنى: زعل،
غضب. حسان: غاضب.

وفي اللغة: حمس، كفرح: اشتد، وصلب في الدين
والقتال، فهو حمس وأحمس، وهم حمس. والحمس
الأمكنة الصلبة... والحماسة: الشجاعة. واحتمس
الديكان: هاجا. واحموس: غضب.⁴³

فالكلمة فصيحة موافقة لما ورد في المعاجم اللغوية.

(حندر) تستخدم في اللهجة المحكية (حندر) بمعنى يرمق
بجده فاتحا عيناه، حندر فيني: نظر إلى وفي عينيه
غضب.

ولغة تذكر المعاجم: "رجل حنادر العين: حديد
النظر".⁴⁴ فالكلمة فصيحة متطابقة مع اللغة المعجمية.

الاستخدام الفصيح.

(جَهْهَة) تدل في اللهجة المحكية الجبهة على: البرد
الشديد.

وفي اللغة المعيارية التي تمثلها المعاجم تقول: الجهب:
الوجه السمح الثقيل. وأتاه جاهباً: علانية.³⁷

فالكلمة حدث لها نوع من الانتقال الدلالي من الوجه
الثقيل السمح، إلى البرد الشديد؛ لما في البرد من ثقل
على الناس. وهذا الانتقال الدلالي يزيد من ثراء اللغة.
وقد تكون دلالة الكلمة فصيحة ولم يحدث لها انتقال
دلالي، ولم تسجلها أقلام المعجميين.

(جَوْد) هي في اللهجة المحكية فعل أمر: امسك
واقبض، يقال: جود عليه: امسكه بقوة. جودنا
الحرامي، جودت الحبل: مسكته بشده. جودوهم،
جودونا، جوده زين.

ولغة: الجيد: ضد الدريء، وجاد يجود جودة وجودة:
صار جيداً.³⁸ فبين الاستعمال اللهجي واللغوي

رابط واضح يربط الدلالة اللهجية بأصلها المعيارية ف
(امسكه بقوة، ومسكته بشدة) في الدلالة اللهجية تعني
الجيد الذي هو ضد الرديء الذي تدل عليه الكلمة في
المعاجم اللغوية.

(حاشي) وتعني في لهجة عسير المحكية: الإبل الصغيرة.
وهي تتطابق مع المعنى في المعاجم اللغوية والتي تقول:
الحشؤ: صغار الإبل.³⁹ فالكلمة فصيحة متطابقة مع
اللغة التراثية.

(حَبَل) وتعني في اللهجة المحكية: حَبَلَة: الحبلية:
البستان، وشجرة العنب.

41 - القاموس المحيط: 1273.
42 - القاموس المحيط: 984.
43 - القاموس المحيط: 539.
44 - القاموس المحيط: 380.

37 - القاموس المحيط: 70
38 - القاموس المحيط: 275.
39 - القاموس المحيط: 1274.
40 - القاموس المحيط: 981.

(ذَلْحِين) وتستخدم بمعنى هذا الحين، هذا الوقت،
ذَلْحِين وصلت.

هي كلمة منحوتة من كلمتين: ذا: اسم إشارة، والحين:
بمعنى الوقت.

(رَخِط) مرخط: لا يتحرك هاجد، فلان جالس مرخط.
لم أجد لها جذرًا في القاموس المحيط ولا لسان العرب.

(رَقَب) وتستخدم في اللهجة المحكية: يَرْقُب: ينتظر،
ارقبوني: انتظروني. ارقُبني بفلح معك: انتظري سوف
اذهب معك.

والكلمة موافقة للمعنى المعجمي حيث ورد في المعاجم:
الرقيب: الحافظ، وابن العم. ورقب الشيء: انتظره
وحرسه.⁴⁹

(رَيْع) وفي اللهجة العسيرية: بفتح الراء والياء مشددة
مكسورة أنتظر، رَيْع لي: انتظري.

وفي اللغة: تَرَيْع: تلبث، وتوقف، وتخير. وتريع القوم:
اجتمعوا.⁵⁰ فالكلمة فصيحة موافقة لما جاء في المعجم.

(زارية) وتستخدم في لهجة عسير المحكية: امرأة زارية
أي: غضبانة.

وفي القاموس المحيط: زرى عليه زريًا وزراية: عابه
وعاتبه.⁵¹ فالكلمة في لهجة عسير المحكية استخدمت
بصورة أضيق بتخصيص في الدلالة العامة التي تدل في
أصلها اللغوي على مطلق المعاتب، لكنها هنا في اللهجة
المحكية خصصت في زعل المرأة وعاتبها لزوجها، وهذا
يضيف إلى اللغة قوة وثراء.

(حِيل) قوة، جهد، ما احتال أي: لا أستطيع، حيلي
أي: جهدي وقوتي، يقال: هذا رجلٌ قويٌّ بالحيل.

والكلمة فصيحة حيث ورد في القاموس المحيط: "الحولة:
القوة، والتحول".⁴⁵

(خريب) وتعني في اللهجة المحكية لمنطقة عسير: الخريب
هو الفج الواسع.

ولغة يأتي: الخراب ضد العمران والخربة: موضع الخراب
والجمع: خربات، وخرب، وخرائب... والخزباء: الأذن
المشقوقة الشحمة والأخرب: المشقوق الأذن.⁴⁶ فالفج
الواسع يشبه الشق في شحمة الأذن، واستخدمت
الكلمة في هذا المعنى عن طريق التوسع الدلالي للكلمة
لما بينها وبين الدلالة الأصلية للجذر اللغوي من تقارب
في المعنى.

(دغف) وتستخدم الكلمة في اللهجة المحكية فيقولون:
دغفه والدغف القبض السريع، يقال مر من أمامي
فدغفته، لحقه حتى دغفه.

ولغة: الدغف: الأخذ الكثير.⁴⁷ فاستخدام اللفظة موافق
للغة الفصيحة.

(دهل) وتستخدم الكلمة لتدل على حفل وتجمع
النساء في الأعراس.

وفي اللغة المعجمية: الدهل: الساعة، والشيء اليسير،
والداهل: المتحير.⁴⁸ واستخدمت الكلمة ذات الأصل
اللغوي الفصيح بمعنى لم تذكره المعاجم، فقد تكون دلالة
اللفظ لم تسجلها صفحات المعاجم اللغوية، فحري
باللغويين النظر إلى مثل هذه الألفاظ وإثبات معانيها.

49 - القاموس المحيط: 90.

50 - القاموس المحيط: 724.

51 - القاموس المحيط: 1292.

45 - القاموس المحيط: 989.

46 - القاموس المحيط: 78 - 79.

47 - القاموس المحيط: 810.

48 - القاموس المحيط: 1001.

- (الزرب) تستخدم في اللهجة المحكية بمعنى: شوك حول البيت.
- الزرب في اللغة بمعنى: المدخل، وموضع الغنم.⁵² فاستخدام الكلمة فصيح موافق للأصل اللغوي للكلمة، وإن كان حدث له تحول دلالي من الدلالة على شوك حول البيت، إلى المدخل للبيت، أو ما يحيط بالغنم من سياج.
- (انسلدح) وتأتي بمعنى: فعل ماض بمعنى استلقى.
- ولغة هي فعل ماض بمعنى: انبسط.⁵³ فالكلمة متطابقة في الاستخدام اللهجي مع اللغة المعيارية.
- (سَدَّك) كفى، كفاك توقف عند هذا الحد.
- سدده تسديداً: قومه ووقفه للسداد، أي: الصواب من القول والعمل.⁵⁴
- (سَعْبُوب) والسعبوب الحليب المضاف إليه شيء من الطحين.
- السعايب: التي تُمد شبه الخيوط من العسل والخطمي، ونحوه. وسال فمه سعايب: امتد لعابه كالخيوط. وتسعب: تمطط. والسعب: كل ما تمدد من شراب وغيره.⁵⁵
- (شَطَا) يشطأ، أي: يثبت، وشطا الزرع، أي: ظهر وبرز من الأرض.
- الشططي: ديرة⁵⁶ من ديار الأرض، والجمع: شطيان، وانشطى: انشعب.⁵⁷
- (شَفْرَة) والشفرة اللهجة المحكية بمعنى: السكين.
- ولغة: الشفرة: السكين العظيم.⁵⁸ فالمعنى متطابق بين استخدام اللفظة في اللهجة المحكية، وبين اللغة الفصيحة المعيارية.
- (شَمَل) جمع يقول فلان (شيخ شمل)، أي: كافة.
- ولغة: شملهم الأمر: شَمَلًا، وشَمَلًا، وشَمَلًا: عمهم، أو شملهم خيرًا أو شرًا.⁵⁹ فالكلمة فصيحة موافقة لما ورد في اللغة المعيارية، بمعنى (شيخ شمل) أي: شيخ للجميع.
- (صَفَاة) وتأتي الصفاة في اللهجة المحكية بمعنى: الصخرة الملساء.
- وفي المعاجم اللغوية: الصفاة: الحجر الصلد الضخم لا يثبت، والجمع: صفوات.⁶⁰ وهي موافقة ومتطابقة مع الاستخدام الفصيح من كلام العرب، ومن القرآن الكريم " إِنَّ الصَّغَا وَالْمَرْوَةَ مِن شَعَائِرِ اللَّهِ " ⁶¹
- (صَوْبَة) والصوبة بمعنى: زاوية رأس البيت الطين.
- وهي موافقة لما جاء في المعاجم فالصوبة: كل جُمْتَمَع.⁶² فزاوية رأس البيت هي مجتمع البيت من أعلى.
- (طَرَش) طَرَشَ : سافر .مِطْرَاشُ :المطرش هو السفر، وطَرَشْتُ أي سافرت .يَطْرِشُ :يسافر، ج : طِرَاشُ:مسافرين .جانا طَارِشُ:أتانا مسافر من بعيد.
- الطَرَشُ: الصمم. وقيل أهون الصمم. والأطرش: الأصب.⁶³

59. القاموس المحيط: 1020.

60. القاموس المحيط: 1303.

61. سورة البقرة: آية: 158.

62. القاموس المحيط: 106.

63. لسان العرب: 2656.

52. القاموس المحيط: 93.

53. القاموس المحيط: 252.

54. القاموس المحيط: 287.

55. القاموس المحيط: 97.

56. الدبرة: القناة بين المزارع.

57. القاموس المحيط: 1300.

58. القاموس المحيط: 418.

ولغة: تعبئة الجيش: تهيئته في مواضعه.⁶⁸ استعملت بمعنى الفعل من باب التوسع الدلالي؛ لما في إعداد الجيش من عمل مهم - وهو المعنى التراثي للجذر اللغوي - فحمل عليه الأفعال الأخرى في الاستخدام اللهجي للجذر اللغوي.

(عَرَض) الرأء مشددة مفتوحة بمعنى (مرّ)، عَرَض من عندي أي: (مر) من أمامي.

ولغة: العَرَض: مكة والمدينة، وما حولهما، وعرض: أتاها. والناحة، والطريق في عرض الجبل في مضيق.⁶⁹ ومعنى اللفظ في المحكية فصيح بالاستخدام نفسه في اللغة المعيارية.

(غيبيا) في لهجة عسير المحكية: ما بينا غيبيا، أي: ليس بينا أسرار . وغبي الشيء غبياً.

ولغة: التغيبة: الستر. وشجرة غيباء: ملتفة. وجاء على غيبة الشمس، أي: غيبتها.⁷⁰ فالمعنى واللفظ متوافقان في اللهجة المحكية، واللغة الفصيحة بلا تغيير.

(غمر) وتستخدم في اللهجة المحكية فجمعها غمار (الغمر) الولد (والغمار) الأولاد.

الغمر: الماء الكثير. والغمر من الخيل: الجواد. ومن الناس: جماعتهم، ولفيفهم، ومن لم يجرب الأمور.⁷¹

فالكلمة فصيحة صحيحة فمن صفات الولد الصغير أنه لم يجرب الأمور.

(فضية) والفضية في اللهجة المحكية: حفر صغيرة تحفر في الوادي بعمق لا يزيد على الذراع؛ لاستخراج الماء وشربه، وغالبا ما يكون بعد نزول أمطار.

(طلبي) في لهجة عسير المحكية بمعنى: صغار الغنم.

ولغة: الطلبي كغني: الصغير من أولاد الغنم، والجمع: طليان.⁶⁴ فاللفظ والمعنى واحد في اللهجة المحلية واللغة الفصيحة المعجمية.

(طَنخ) تأتي في لهجة عسير المحكية: مَطْنُوخُ: صفه للرجل الشجاع الذي لا يهاب.

وفي المعجم: طنخ: بثيم، وأتخم، وغلب على قلبه الدسم، وسين وطنخه، وأطنخه: أتخمه.⁶⁵ والكلمة حدث لها تحول دلالي من المعنى الحسي، وهو التخمة والدسم على القلب إلى المعنوي لما يحمله القلب من الشجاعة. ولا يستبعد أن يكون هذا المعنى موجود في دلالة اللفظة الأصلية ولم يسجله المعجميون.

(الظفير) هو بناء ضخم يستخدم في أغلبه حجارة كبيرة.

الظُفْر: جليدة تغشي العين وقد ظفرت العين فهي ظفيرة والفوز بالمطلوب.⁶⁶ فالكلمة في جذرها اللغوي فصيحة، وفي دلالتها كذلك لما في البناء الضخم من حماية لمن بداخله كما تحمي الأجفان العين.

(عاني) العاني في اللهجة المحكية هو: القادم من بعيد والمسافر وسمي بذلك؛ لأنه يعاني مشقة السفر.

وفي اللغة: عني عناء، وتعني: نَصِب، وأعناه وعناه، والعنية: العناء.⁶⁷ فاللفظة فصيحة ودلالتها أصيلة موافقة للأصل اللغوي التراثي.

(عبا) وتستخدم في اللهجة المحلية بمعنى: يعبي، يعبون، تعبي أي: تفعل، يسأله: وش تعبا؟ أي: ماذا تفعل؟

68 - القاموس المحيط: 1309.
69 - القاموس المحيط: 645.
70 - القاموس المحيط: 1316.
71 - القاموس المحيط: 451 - 452.

64 - القاموس المحيط: 1307.
65 - القاموس المحيط: 256.
66 - القاموس المحيط: 433.
67 - القاموس المحيط: 1366.

ولغة: قطب يقطب قطوبًا فهو قاطب وقطوب: زوى ما بين عينيه، وكلح، وقطب الشيء: جمعه.⁷⁶

وأصل الكلمة فصيح وحدث فيها انتقال دلالي من مجرد (جمع الشيء) على العموم إلى التخصيص في دلالتها بمعنى تذكر الشيء وحضوره إلى الذاكرة .

(قَعْر) قعره: أطاح به وأسقطه أرضاً. منقعر: مستلقي. واللفظة فصيحة موافقة لما جاء في المعاجم حيث يُقصد بها في اللغة: قَعْرَه: صَرَعَه، وقعر النخلة فانقعت: قطعها من أصلها فسقطت.⁷⁷

(كَان) كفى، يكفي، يقال: كانك من الأكل: كفاك أكلا، كأنكُم لعب يا أولاد.

لغة: الاستكانة: الخضوع. والمكانة: الموضع. وكان في معنى: جاء.⁷⁸ كان يكون كونًا: وجد واستقر. كان تكون بمعنى: مضى وتقصى.⁷⁹ فالكلمة فصيحة صحيحة موافقة لما ذكر في المعاجم.

(كَمَانَة) وهي في اللهجة المحكية: كيس من الخيش يحفظ فيه التمر.

ولغة: كمن له: استخفى. وناقاة كمنون: كتوم للقاح. واكتمن: اختفى.⁸⁰ فالكلمة فصيحة ووظف فيها الجذر اللغوي للدلالة على معنى حفظ الشيء وإخفائه. وانتقل من الدلالة على اسم معنى إلى اسم ذات، وهو كيس من الخيش يُحفظ فيه التمر.

(لاش) واللاش في اللهجة المحكية: صفة للرجل الذي لا يعتمد عليه ومليء بالخصال غير الحميدة، واللاش من لاشيء.

والكلمة فصيحة حيث ذكر صاحب القاموس المحيط أن "الفضاء بالمد: المكان الواسع، و(فضا) المكان إذا اتسع فهو فضاء".⁷²

(فَيْة) يستخدم في اللهجة المحلية بتشديد الياء المفتوحة بمعنى: الظل.

ولغة: الفيء: ما كان شمسًا فينسخه الظل، والجمع: أفياء، وفيوء، والموضع: مَفْيَاة.⁷³ فالكلمة فصيحة صحيحة موافقة للكلام الفصيح.

(قايِد) تستخدم في اللهجة المحلية بمعنى: مجرى الماء في المزرعة.

ولغة: القائد من الجبل: أنفه، وكل مستطيل من أرض أو جبل على وجه الأرض.⁷⁴ فالكلمة فصيحة ووظف فيها الجذر اللغوي في الحالة الاقتصادية الزراعية للبيئة المحلية، فعادة مجرى الماء لسقي المزارع أن يكون مستطيلًا في الأرض.

(قشوة) (امقشوه) وهي في اللهجة المحكية تعني: قطعة الدهن التي تغطي كرش الماعز أو الضأن وما في حكمه.

ولغة: قشا العود: قشره وخرطه. وقشا الحية: نزع عنها لباسها. والقشوة: قفة من حوص لعطر المرأة.⁷⁵

فدلالة الكلمة واحدة في اللهجة المحكية واللغة المعيارية، باعتبار أن اللفظة في جذرها اللغوي تعني ما يغطي الشيء، ومنها قشا العود: قشره، وقشا الحية: نزع عنها لباسها.

(قَطْب) ويُقصد بها في اللهجة المحكية: تقطُب: بضم التاء والطاء تتذكر؟ يقول: تقطب تلك الحادثة؟

76 - القاموس المحيط: 126.

77 - القاموس المحيط: 464.

78 - لسان العرب: 3960.

79 - لسان العرب: 2961.

80 - القاموس المحيط: 1227 - 1228.

72 - المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، للرافعي تأليف: أحمد محمد المقرئ الفيومي: 476، تحقيق عبد العظيم الشناوي، ط2، دار المعارف، القاهرة،

73 - القاموس المحيط: 48.

74 - القاموس المحيط: 313.

75 - القاموس المحيط: 1324.

وهي فصيحة صحيحة ففي اللغة هي "السحابة المخيَّلة، والمخيَّل، والمخيَّلة، والمختالة: التي تحسبها ماطرة. وتخيَّلت السماء وأخيَّلت وخيَّلت: تهيأت للمطر".⁸⁵

(مخفشة) تستخدم في اللهجة المحلية فتدل على: إناء يصنع من الفخار يصنع فيه الطعام.

ولغة: خفش فلائاً: صرعه، ووظفه وخفش البدن: ضَعْف، وخفش بالأرض: لبد، وخفوش كصبور: نوع من خبز الذرة.⁸⁶ والكلمة فصيحة وحدث لها انتقال دلالي فدلت على افناء الذي يجهز فيه الطعام، وخبز الذرة نوع من هذا الطعام الذي يجهز في هذا الإناء، وذلك على سبيل التوسع الدلالي.

(المرد) وتستخدم في اللهجة المحكية بمعنى: عمود خشبي يستخدم لتأمين النوافذ من الداخل.

ولغة: المرذ: الغض من ثمر الأراك، أو نضيجه، والسوق الشديد، ودفع الملاح السفينة بالمُردي: خشبة للدفع.⁸⁷ فالكلمة في لفظها ومعناها فصيحة موافقة للدلالة المعجمية للجزر اللغوي.

(مراقب) وهي في اللهجة المحكية تعني: مراقب: المراقب أبراج مراقبة تكون حول القرية، والمراقب بناء أسطواني الشكل، من الطين، يبني في المناطق المرتفعة حول القرية، وهي نقاط مراقبه للأعداء، الجمع: مراقب.

ولغة: الرقيب: الحافظ، والمنتظر، والحارس ونجم من نجوم المطر يراقب نجماً آخر.⁸⁸ فالكلمة في

لفظها واستخدامها فصيحة لا لحن فيها.

والكلمة منحوتة من لا النافية للجنس واسمها وخبرها المحذوف للدلالة على خلق المقصود بالكلمة من الصفات الحميدة، وتقدير التركيب قبل النحت: لا شيء عنده.

(لحي) تستخدم في اللهجة المحكية بكسر الاول والثاني الفك السفلي .

ولغة: اللحي: منبت اللحية، وهما لحيان.⁸¹ فالكلمة فصيحة صحيحة متطابقة مع المعنى المعجمي، بل اللفظة موافقة للفظ الحديث النبوي الذي أخرجه البخاري في صحيحه: عن سهل بن سعد عن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال "من يضمن لي ما بين لحييه وما بين رجليه أضمن له الجنة"⁸²

(لَهَى) ألهى: تأخر يقال: لا تلهي علينا: لا تتأخر علينا، وألهاني: أخرتني، ويقال: ألهوني بالكلام، والتهيت عندهم، ولا تلهوني عن مواعدي. وهي من باب اللهو. ولغة: لها لهواً: لعبن وألهاه ذلك. والألهوة: ما يُتلاهي به. واللّهوة: المرأة الملهو بها.⁸³ فالكلمة في أعلى درجات الفصاحة من اللغة.

(المحالة) تطلق في اللهجة المحكية على اسم مكان شمال شرق أبحا.

والكلمة فصيحة في لفظها ومعناها كما يستخدمها أهل عسر فالمحالة لغة: الحذق، وجودة النظر، والقدرة على التصرف.⁸⁴

(مخال) المخال في اللهجة المحكية تطلق على الغيوم المطرة.

84 - القاموس المحيط: 989.

85 - القاموس المحيط: 996.

86 - القاموس المحيط: 593.

87 - القاموس المحيط: 319.

88 - القاموس المحيط: 90.

81 - القاموس المحيط: 1330.

82 - الجامع الصحيح للبخاري، محمد بن إسماعيل البخاري: حديث رقم: 6109، تقديم وتحقيق: دار ابن كثير، دمشق بيروت، 2002م.

83 - القاموس المحيط: 1332-1333.

(نوب) وتعني في اللهجة المحكية لعسير: النوب : الدور عند الري في الزراعة. اليوم نوبي وبكره نوبكم.

النوبة: الفرصة، والدولة، والجماعة من الناس، وواحدة النوب، تقول: جاءت نوبتك ونيابتك.⁹² والكلمة فصيحة صحيحة موافقة للغة المعجمية.

(هَبَاب) وهي في اللهجة المحكية: بفتح الأول والثاني هبابه، هبابها، هبابي: مناسب لي، مقاسي، يليق لي، ملائم.

ولغة: الهبوب: الانتباه من النوم، ونشاط كل سائر وسرعته وهبهب السيف: اهتز. والههبه: السرعة، وترقرق السراب.⁹³ وجاءت الكلمة في الاستعمال اللهجي بمعنى لم يذكره المعجميون القدماء.

(وقر) الوقر في اللهجة المحكية هي: النقرة في الصخر تجتمع فيها المياه بعد المطر.

والكلمة فصيحة موافقة للاستخدام التراثي المعياري للفظ، حيث إنها لغة (الوقر) تعني: "الصدع في الساق، كالوكثة تكون في الحجر والعين والعظم".⁹⁴

(يم) وتستخدم في اللهجة المحكية: (يَمَّة) جهته، إليه، بجانبه، يقول خلك يمه وتعال يمي، وجيت من يمه.

ولغة: يمه: قصده، واليمامة: القصد. واليمامة: موضع.⁹⁵ فيمه بمعنى: قصده، ومه في اللهجة المحكية تعني بجانبه، أي اقصدته وكن بجانبه. فهي فصيحة صحيحة.

(مَصدوع) وتستخدم في اللهجة المحكية للمجانب الصخة في القول والفعل، فلان مصدوع.

ولغة: الصدع: الشق في شيء صلب... وصدعه: شقه، وصدع إليه صدوعًا: مال، وصدع عنه: صرفه. وبينهم صدعات في الرأي، أي: تفرق. ورقة جديدة في ثوب خلق.⁸⁹ والكلمة موافقة لما ورد في اللغة المعيارية؛ حيث من دلالتها في المعجم: صدعات الرأي، أي: تفرق. ومنها الشق، فالذي جانب الصواب قد تفرق عن الحق وشقه إلى الباطل.

(مَغصَه) وتستخدم بمعنى: الغيرة، وامتغص: غار، يقولون: (امتغصت منه)، أي: غرت منه. والبنات يمتغصن من بعضهن.

ولغة: المغص: وجع في البطن، مُغص فهو ممغوص.⁹⁰ واللفظة فصيحة صحيحة وإن لم تذكر المعاجم لها دلالتها المستخدمة في اللهجة العسيرية، فقد تكون مما تركته أقلام اللغويين، والكلمة صحيحة لغة حيث إن الغيرية عادة تكون داخل الإنسان، وتؤلمه كما يؤلمه المغص، بل أكثر. وهذا من إثراء اللغة بتوليد ألفاظ للمعاني المستخدمة في كل بيئة.

(نَصَع) وتدل في اللهجة المحكية على: علامة وهدف للتصويب عليها عند التمرين على الرماية بالسلاح.

وفي اللغة: الناصع: الخالص من كل شيء. ونَصَع الأمر نصوعًا: خُلص. والنَّصع: جلد أبيض، وثوب شديد البياض.⁹¹ واللفظة في اللهجة المحكية فصيحة فعادة يكون الهدف المقصود عند الرماية واضحًا وناصعًا. وهذا الاستخدام لم يذكره صاحب القاموس فهذا مما فاتته من معاني (نَصَع).

93 - القاموس المحيط: 143.

94 - القاموس المحيط: 493.

95 - القاموس المحيط: 1172.

89 - القاموس المحيط: 736.

90 - القاموس المحيط: 631.

91 - القاموس المحيط: 767.

92 - القاموس المحيط: 140.

Alerbyt, yuhan fik, tarjamatan d. ramadan eabd
altwab, alqahrt: maktabat alkhaniiji, 1980 m.

Faqih allughat aleurubiat wakhasayis
alearabiati, da. khalid naeim alshanawi, dar
wamaktabat albasayir lilnashr waltawziei,
libnan, 2013m.

Fi allahajat alearabiat 'iibrahim 'anyis,
maktabat al'unjilu almisriat, t4, 1973m.

Lisan alearab, liaibn munzuir, tabeat dar
almuearif, alqahirat.

Almuzhar fi eulum allughat wa'anwaeiha, jalal
aldiyn eabd alruhmin bin 'abi bikr alsayuti,
dabituh wasahhh: fuad eali mnsur, dar alkutub
aleilmiat - bayrut altbet: al'uwlaa, 1418h
1998m

Almisbah almunir fi ghurayb alsharh alkabiri,
lilraafieii talifa: 'ahmad muhamad almaqri
alfiumi, tahqiq eabd aleazim alshanawy, t2, dar
almaearif, alqahirat, 1977m.

Alwajiz fi mustawayat allighati, khalf eawdat
alqisi, eaman, dar yafa aleilmiat, 2010.

Mukhtasir alsarf, eabd alhadi alfadli, dar
alqalm, bayrut.

Maqayis allighatu, li'abi alhasan abn faris, dar
alhadith, alqahirat, 1429h , 2008m.

Muqadimat lidirasat faqah allighatu, muhamad
'abu alfarj, dar alnahdat alearbit, misr, 1966m.

الخاتمة:

بعد البحث في دلالة بعض الألفاظ في لهجة عسير

المحكّية توصل البحث إلى مجموعة من النتائج، هي:

- ما تزال الألفاظ في لهجة عسير المحكّية في مجملها
تخافظ على فصاحتها.

- ألفاظ اللهجة المحكّية لمنطقة عسير تكاد تخلو من
الألفاظ الدخيلة.

- هناك بعض الألفاظ استخدمت بمعان لم يرد ذكرها
في المعاجم اللغوية.

- اللهجات في جزيرة العرب عمومًا - قياسًا على لهجة
عسير- وفي لهجة عسير المحكّية خصوصًا تدخر بدلالات
يجب تسجيلها وإضافتها إلى المعاجم الحديثة.

- إن كان الاحتجاج باللهجات العربية في مجال التركيب
فيه نظر، فترك الاحتجاج والاستشهاد بما في هذه
اللهجات دلاليًا فيه نظر.

شكر وتقدير: هذا البحث تم دعمه من خلال البرنامج
البحثي العام بعمادة البحث العلمي - جامعة الملك
خالد - المملكة العربية السعودية بالرقم: (41 - 3 -

RP)

قائمة المراجع والمصادر

Asas albalaghat, jar allah alzamkhisri, dar
alfikur, alqahirat, 1420h , 2000m.

'Usus eilm allighati, maryu bay, trjmt: d.
'ahmad mukhtar eamr, ealam alkutub,
alqahirat, t2, 1983m.

Aljamie alsahih lilibkhari, muhamad bin
'ismaeil albikhari, taqdim watahqiq: dar abn
kathir, dimashq bayruut, 2002m.

Alkhasayis, 'abu alfath euthman abn juni,
tahqiq: muhamad eali alnajar, alhayyat
almisriat aleamat lilkitab, t4, 1999m.

Dawr alkalimat fi allughat, 'iistifin 'uwlaman,
tarjamatan watahqiq: d. kamal bashar, dar
ghurayb liltabaeat walnashri, alqahirati, 1997m